

Chức vụ

BỘ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1696 /QĐ-BKHĐT

Hà Nội, ngày 22 tháng 11 năm 2017

QUYẾT ĐỊNH

Về việc giao chi tiết kế hoạch đầu tư
vốn trái phiếu Chính phủ năm 2017 (đợt 3)

BỘ TRƯỞNG BỘ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ

Căn cứ Nghị định số 86/2017/NĐ-CP ngày 25 tháng 7 năm 2017 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Kế hoạch và Đầu tư;

Căn cứ Quyết định số 1853/QĐ-TTg ngày 22 tháng 11 năm 2017 của Thủ tướng Chính phủ về việc giao kế hoạch đầu tư vốn trái phiếu Chính phủ năm 2017 (đợt 3),

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Giao các bộ và các tỉnh danh mục và chi tiết mức vốn trái phiếu Chính phủ năm 2017 (đợt 3) cho các dự án tại Phụ lục đính kèm.

Điều 2. Căn cứ kế hoạch vốn trái phiếu Chính phủ năm 2017 (đợt 3) được giao, các bộ và Ủy ban nhân dân các tỉnh:

1. Giao hoặc thông báo kế hoạch đầu tư vốn trái phiếu Chính phủ năm 2017 (đợt 3) gồm danh mục và mức vốn cụ thể của từng dự án theo quy định tại Điều 1 Quyết định này cho các đơn vị trực thuộc để thực hiện.

2. Báo cáo kết quả giao, thông báo kế hoạch đầu tư vốn trái phiếu Chính phủ năm 2017 (đợt 3) gửi Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Tài chính theo quy định tại khoản 2 Điều 3 Quyết định số 1853/QĐ-TTg ngày 22 tháng 11 năm 2017 của Thủ tướng Chính phủ về việc giao kế hoạch đầu tư vốn trái phiếu Chính phủ năm 2017 (đợt 3).

3. Định kỳ hằng tháng, quý và cả năm gửi báo cáo tình hình thực hiện và giải ngân kế hoạch đầu tư vốn trái phiếu Chính phủ năm 2017 theo biểu mẫu kèm theo Quyết định này về Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Tài chính.

4. Chịu trách nhiệm trước Thủ tướng Chính phủ và các cơ quan thanh tra, kiểm toán về tính chính xác của các thông tin, số liệu về các dự án do bộ, địa phương quản lý. Trường hợp phát hiện các thông tin, số liệu không chính xác, phải kịp thời gửi báo cáo cho Bộ Kế hoạch và Đầu tư để tổng hợp báo cáo Thủ tướng Chính phủ.

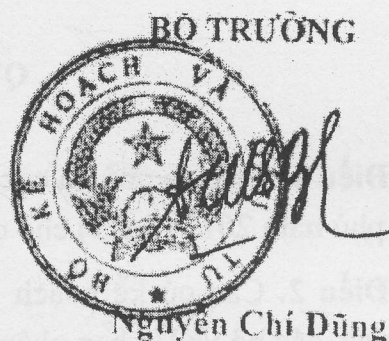
Điều 3. Thời gian giải ngân kế hoạch đầu tư vốn trái phiếu Chính phủ năm 2017 thực hiện theo quy định của Luật Đầu tư công và Điều 46 của Nghị định số 77/2015/NĐ-CP ngày 10 tháng 9 năm 2015 của Chính phủ về kế hoạch đầu tư công trung hạn và hằng năm.

Điều 4. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Điều 5. Bộ trưởng các Bộ: Y tế, Giáo dục và Đào tạo và Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh được giao kế hoạch đầu tư vốn trái phiếu Chính phủ năm 2017 (đợt 3) tại Điều 1 và Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /.

Nơi nhận:

- Như Điều 5;
- Ban Bí thư Trung ương Đảng;
- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Văn phòng Trung ương và các Ban của Đảng;
- Văn phòng Quốc hội;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Văn phòng Chính phủ;
- Văn phòng Ban Chỉ đạo Trung ương về phòng, chống tham nhũng;
- Ủy ban Tài chính - Ngân sách của Quốc hội;
- Đoàn đại biểu Quốc hội, HĐND, UBND, Sở KH&ĐT các tỉnh tại Điều 1;
- Kiểm toán Nhà nước;
- Bộ Tài chính;
- Ủy ban Giám sát tài chính Quốc gia;
- Bộ KH&ĐT: Lãnh đạo Bộ, các Vụ: LĐVX, QLKKT, KHGDĐT&MT, KTDP<
- Lưu: VT, Vụ TH (2 bản).



Nguyễn Chí Dũng



Tỉnh Gia Lai

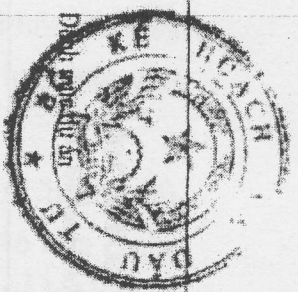
Phụ lục

DANH MỤC DỰ ÁN BỔ TRÍ KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ VỐN TRÁI PHIEU CHÍNH PHỦ NĂM 2017 (đợt 3)

(Kèm theo Quyết định số 1696/QĐ-BKHĐT ngày 22 tháng 11 năm 2017 của Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư)

Đơn vị: Triệu đồng

TT	Danh mục dự án	Địa điểm XD	Năng lực thiết kế	Thời gian KC-HT	Quyết định đầu tư			Kế hoạch vốn TPCP năm 2017 (đợt 3) từ nguồn TPCP giải ngân 2017-2020	
					Số quyết định, ngày, tháng, năm ban hành	TMDT		Tổng số	Trong đó: vốn TPCP
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	TỔNG SỐ		70			40.600	40.600	36.540	
	CHƯƠNG TRÌNH KIẾN CỐ HÓA TRƯỜNG LỚP HỌC MẦM NON, TIỂU HỌC		70			40.600	40.600	36.540	
	Kiến cố hóa trường lớp học mầm non và tiểu học huyện Krông Pa		18			9.600	9.600	8.640	
1	Trường Mẫu giáo xã Ia Rlai	Xã Ia Rlai	2	2017-2018	495/QĐ-UBND; 02/8/2017	1.600	1.600	1.440	
2	Trường Tiểu học Nay Der xã Ia Rsum	Xã Ia Rsum	8	2017-2018	498/QĐ-UBND; 02/8/2017	4.000	4.000	3.600	
3	Trường Tiểu học xã Ia Rmuk	Xã Ia Rmuk	8	2017-2018	497/QĐ-UBND; 02/8/2017	4.000	4.000	3.600	
	Kiến cố hóa trường lớp học mầm non và tiểu học huyện Chư Prông		7			3.500	3.500	3.150	
4	Trường TH Bùi Thị Xuân	Xã Ia Già	4	2017-2018	2009/QĐ-UBND; 06/9/2017	2.000	2.000	1.800	
5	Trường TH Phan Đăng Lưu	Xã Ia Pách	3	2017-2018	2008/QĐ-UBND; 06/9/2017	1.500	1.500	1.350	
	Kiến cố hóa trường lớp học mầm non và tiểu học huyện Đăk Pơ		5			3.100	3.100	2.790	
6	Trường Mẫu giáo Hoa Pơ Lang	Xã Ya Hội	2	2017-2018	104/QĐ-UBND; 12/9/2017	1.600	1.600	1.440	
7	Trường TH&THCS Đào Duy Từ	Xã Yang Bắc	3	2017-2018	103/QĐ-UBND; 11/9/2017	1.500	1.500	1.350	
	Kiến cố hóa trường lớp học mầm non và tiểu học huyện Chư Pưh		11			7.600	7.600	6.840	



TT		Địa điểm XD	Năng lực thiết kế	Thời gian K-C-HT	Quyết định đầu tư			Kế hoạch vốn TPCP năm 2017 (đợt 3) từ nguồn TPCP giải ngân 2017-2020
					Số quyết định; ngày, tháng, năm ban hành	TMĐT		
						Tổng số	Trong đó: vốn TPCP	
8	Trường Mầm non Bình Minh	Xa Ia Dren	6	2017-2018	212/QĐ-UBND; 13/9/2017	4.800	4.800	4.320
9	Trường Mầm non Hoa Mai	Xa Ia Rong	1	2017-2020	210/QĐ-UBND; 13/9/2017	800	800	720
10	Trường Tiểu học Hùng Vương	Xa Ia Dren	4	2017-2018	211/QĐ-UBND; 13/9/2017	2.000	2.000	1.800
	Kiến cơ sở trường lớp học mầm non và tiểu học huyện Krông		9			4.500	4.500	4.050
11	Trường Phổ thông dân tộc bản trú Tiểu học Lê Văn Tám	Xa Krông	6	2017-2019	391/QĐ-UBND; 12/9/2017	5.000	3.000	2.700
12	Trường Phổ thông dân tộc bản trú Tiểu học Đakrong	Xa Đakrong	3	2017-2019	392/QĐ-UBND; 12/9/2017	1.500	1.500	1.350
	Kiến cơ sở trường lớp học mầm non và tiểu học huyện Chư Sê		3			2.400	2.400	2.160
13	Trường Mẫu giáo Hoa Phương	Xa Hông	3	2017-2018	682/QĐ-UBND; 11/9/2017	2.400	2.400	2.160
	Kiến cơ sở trường lớp học mầm non và tiểu học huyện Đak Đoa		12			5.900	5.900	5.310
14	Trường Phổ thông dân tộc bản trú Tiểu học Hà Đông	Xa Hà Đông	4	2017-2018	2983/QĐ-UBND; 07/9/2017	2.000	2.000	1.800
15	Trường Tiểu học xã Trang	Xa Trang	5	2017-2018	2982/QĐ-UBND; 07/9/2017	2.400	2.400	2.160
16	Trường Tiểu học xã Kon Gang	Xa Kon Gang	3	2017-2018	2984/QĐ-UBND; 07/9/2017	1.500	1.500	1.350
	Kiến cơ sở trường lớp học mầm non và tiểu học huyện Đắc Cơ		5			4.000	4.000	3.600
17	Trường Mầm non 17/3	Xa Ia Đok	4	2017-2018	2007/QĐ-UBND; 31/8/2017	3.200	3.200	2.880
18	Trường Mầm non Vàng Anh	Xa Ia Phun	1	2017-2019	2008/QĐ-UBND; 31/8/2017	800	800	720

Diễn văn

Thiên nhiên kèm theo Quyết định số 1696/QĐ-UBND ngày 22 tháng 11 năm 2017 của Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư

Bo, ngunh' hnuh' hnuh' va dlu phroth' *****

TỔNG HỢP TINH MINH THỰC HIỆN VÀ GIẢI NGỖN 6 THÁNG/9 THÁNG/CẢ NĂM KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ VỐN TPCP NĂM 2017

(Được cấp lệnh hành thực hiện từ ngày 0 tháng trước ngày 10 tháng 7 năm 2017, kéo dài 6 tháng trước ngày 10 tháng 10 năm 2017, đến khi có năm trước ngày 29 tháng 02 năm 2018).

Don't Forget

LƯU Ý: TRƯNG BẢNG									
STT	Ngành, lĩnh vực	Kế hoạch vốn TPCP năm 2016 được cấp cho phép kéo dài sang năm 2017 (nếu có)	Giải ngân Kế hoạch vốn TPCP năm 2016 kéo dài (nếu có) từ ngày 01/02/2017 đến hết tháng cuối quý trước	Kế hoạch năm 2017		Khả năng thực hiện từ 01/01/2017 đến hết tháng cuối quý trước		Giải ngân KH 2017 từ ngày 01/01/2017 đến hết tháng cuối quý trước	
				Tổng số (tài cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn TPCP	Tổng số (tài cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn TPCP	Tổng số (tài cả các nguồn vốn)	Trong đó: vốn TPCP
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
TỔNG SỐ VỐN									
I	Ngành, Lĩnh vực.....								
II	Ngành, Lĩnh vực.....								

(Handwritten note at bottom of page 10)

CHỈ THIẾT TÍNH HÌNH THỨC THIỂN VÀ CHỈ LẠI NGÂN CÁC NGÂN ĐẦU TƯ NGƯỜI TRẠI PHỤ KIỆN CHÍNH PHỦ KẾ HOẠCH NĂM 1987

1. The first part of the document is a letter from the President of the United States to the Congress, dated January 1, 1861. It is a formal address, and it is the first of its kind since the signing of the Constitution. The President, James Buchanan, is addressing the Congress, and he is doing so in a very formal and dignified manner. He is discussing the state of the Union, and he is also discussing the issue of slavery. He is saying that the Union is in a state of crisis, and that he is doing everything in his power to maintain it. He is also saying that he is not going to allow the Union to be divided. He is saying that he is going to stand by the Constitution, and he is going to stand by the Union. He is saying that he is going to do whatever it takes to keep the Union together.

113. Building up the new society

Shirley M. J. in front

[illegible]